

# **MAGNETVENTILE**

# direkt betätigt 1/8 bis 1/4

NC

NO



3/2 Baureihe **314** 



# **MERKMALE**

- Direkt betätigte 3-Wege-Magnetventile mit oben liegender Entlüftung
- · Geeignet für 3-Wege-Anwendungen mit relativ hohem Druck
- · Kein Mindestbetriebsdruck erforderlich
- Die Ventilfunktion wird durch die Einbaulage nicht beeinflusst
- Erstklassige Werkstoffe und gründliche Ventilprüfungen ermöglichen eine hohe Zuverlässigkeit
- Entsprechen den geltenden EU-Richtlinien



## **ALLGEMEINES**

**Differenzdruck** 0 - 20 bar [1 bar = 100 kPa]

Max. Viskosität 65 cST (mm²/s)

Schaltzeit5 - 25 ms

| Medium (*)                      | Temperaturbereich (TS) | Dichtwerkstoff (★) |
|---------------------------------|------------------------|--------------------|
| Luft, neutrale Gase, Wasser, Öl | -20 °C bis +90 °C      | NBR (Nitril)       |

# **MEDIUMBERÜHRTE TEILE**

(\*) Die Beständigkeit der mediumberührten Teile gegenüber den verwendeten Medien ist zu überprüfen.

Messing-Ventilkörper Edelstahl-Ventilkörper

**Gehäuse** Messing Edelstahl AISI 303

**Führungsrohr** Edelstahl Edelstahl

Magnetanker und

GegenankerEdelstahlEdelstahlFedernEdelstahlEdelstahl

Ventilsitz Messing und Edelstahl Messing und Edelstahl

Dichtungen und

Sitzdichtungen NBR NBR
Gleitring (1) PTFE PTFE

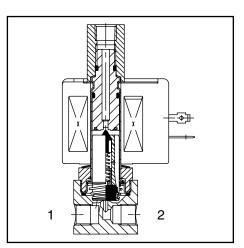
Cartridge (1) Edelstahl AISI 430 geschweißt, Edelstahl AISI 430 geschweißt,

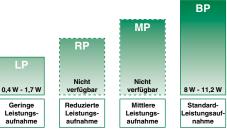
ohne Dichtung ohne Dichtung

Sitzdichtung obenalle Ausführungen PANBRFührungsringCACAKurzschlussringKupferSilber

(1) nur LP

**KENNDATEN** 





LEISTUNGSSTUFEN - Werte beim Halten im kalten Zustand (Watt)

#### Betriebsdruck-Leis-Vorsatz - Optionale Magnete **Durchfluss**differenz (bar) Nenntungs-Ankoeffizient Artikel-Nr. ATEX/IECEx schluss weite max. (PS) stufe NEMA Κv IP65 Luft/Wasser/Öl (\*) 7 und 9 Ex e mb Ex mb min NPT (mm) (m<sup>3</sup>/h) (I/min) EF EΜ P۷ SC Edelstahl ~/= Messing **U** - Universal 1/8 1,2 0.03 0,5 0 11 RP B314C041 11 1/4 1,2 0,03 0,5 0 5 BP B314C006 11 11 11 0,07 0 10 10 10 10 10 10 LP 0 0 B314A300 B314A301 1/4 1,6 1.2 NC - Normal geschlossen B314C031 1/8 1,2 0,03 9 BP 0.5 16 16 10 16 1/8 2,4 0,13 7 5 7 2 BP • B314C032 0 9 4 2.1 9 ΒP 1/4 1,2 0.03 0,5 0 16 8 16 10 16 • • • B314C034 1/4 2,4 0,13 2,1 0 10 4 7 5 7 2 ΒP B314C035 B314A121 NO - Normal geöffnet 1/8 1,2 0.03 0 20 14 20 14 20 8 BP • B314C049 0,13 BP B314C050 1/8 2.4 0 12 5 12 6 12 2.1 3 BP 1/4 1,2 0,03 0,5 0 20 14 20 14 20 8 • • • B314C052 1/4 2,4 0 12 5 12 6 12 3 ΒP B314C053 B314A122 0,13 2,1

Lieferbar
 Nur in DC-Ausführung lieferbar

- Nicht lieferbar



#### **VORSATZZEICHEN**

| Vorsatz |   |   |   |   | Beschreibung | Leistungsstufe |  |    |    |    |    |
|---------|---|---|---|---|--------------|----------------|--|----|----|----|----|
| 1       | 2 | 3 | 4 | 5 | 6            | 7              |  | LP | RP | MP | BP |
| E       | F |   |   |   |              |                | Explosionsgeschützt - NEMA 7, 9 - Kabeleinführung aus Stahl, verzinkt    | 0  | -  | -  | •  |
| ΙE      | ٧ |   |   |   |              |                | Explosionsgeschützt - NEMA 7, 9 - Kabeleinführung aus Edelstahl 316      | O  | -  | -  | •  |
| ΙE      | М |   |   |   |              |                | Schutzart IP67 - Metallgehäuse (EN/IEC 60079-7+18, 61241-1)*             | •  | -  | -  | •  |
| 1       |   | Е | T |   |              |                | Kabeleinführung/Bohrung mit Gewinde (M20 x 1,5)                          | •  | -  | -  | •  |
| ļΡ      | ٧ |   |   |   |              |                | Vergusskapselung, mit Epoxidharz vergossen (EN/IEC 60079-18, 61241-18)*  | 0  | -  | -  | •  |
| s       | С |   |   |   |              |                | Magnet mit Leitungsdose (EN/IEC 60730)                                   | •  | -  | -  | •  |
| lw      | Р |   |   |   |              |                | Schutzart IP67 - Metallgehäuse   | •  | -  | -  | •  |
| lw      | S |   |   |   |              |                | Schutzart IP67 - Gehäuse aus Edelstahl 316                               | •  | -  | -  | •  |
| lw      | S | Е | М |   |              |                | Schutzart IP67 - Gehäuse aus Edelstahl 316 (EN/IEC 60079-7+18, 61241-1)* | •  | -  | -  | •  |
| 1       |   | Т |   |   |              |                | Kabeleinführung mit Gewinde (1/2" NPT)                                   | •  | -  | -  | •  |
| 1       |   |   |   | Н | С            |                | Klasse H - Batterieladekreis   | -  | -  | -  | •  |
|         |   |   |   | Н | Т            |                | Klasse H - Hohe Temperaturen   | -  | -  | -  |    |

#### **ZUSATZZEICHEN**

| Zusatz |   | eatz Beschreibung |   | Leistungsstufe |   |    |    |    |       |
|--------|---|-------------------|---|----------------|---|----|----|----|-------|
| 1      | 2 | 3                 | 4 | 5              |   | LP | RP | MP | BP    |
| E      |   |                   |   |                | EPDM (Ethylen-Propylen)                               | -  | -  | -  | •     |
| IJ     |   |                   |   |                | CR (Chloropren)                                       | -  | -  | -  | ullet |
| N      |   |                   |   |                | Sauerstoffanwendung (CR [Chloropren])                 | -  | -  | -  | ullet |
| N      | ٧ |                   |   |                | FPM (Fluorelastomer) für Sauerstoffanwendung geeignet | -  | -  | -  | ullet |
| Τ      |   |                   |   |                | PTFE (Polytetrafluorethylen)                          | -  | -  | -  | •     |
| ١٧     |   |                   |   |                | FPM (Fluorelastomer)                                  | -  | -  | -  | •     |
| w      |   |                   |   |                | UR (Urethan)  | -  | -  | -  | •     |
| 1      | С | 0                 |   |                | Epoxidharzbeschichtung auf allen Außenflächen         | •  | -  | -  | •     |
|        | М | В                 |   |                | Montagebügel  | -  | -  | -  | •     |
|        |   |                   | М | 0              | Druck-Handhilfsbetätigung                             | -  | -  | -  | -     |
|        |   |                   | М | S              | Schraub-Handhilfsbetätigung                           | -  | -  | -  | -     |

- Lieferbar
- O Nur in DC-Ausführung lieferbar
- Nicht lieferbar
- \* ATEX-Magnete sind ebenso gemäß EN 13463-1 (nicht-elektrische Ventile) zugelassen.

#### **PRODUKTAUSWAHL**

# SCHRITT 1

Wählen Sie die Basis-Artikel-Nr. aus, einschließlich des Kennbuchstabens für den Anschluss. Beziehen Sie sich auf die Tabelle "Kenndaten" auf Seite 1.

Beispiel: B314C006

# SCHRITT 2

Wählen Sie das Vorsatzzeichen aus (Kombination). Beziehen Sie sich auf die Tabelle "Kenndaten" auf Seite 1 und auf die Tabelle "Vorsatzzeichen" auf Seite 2 - beachten Sie die angegebene Leistungsstufe.

Beispiel: EM

#### **SCHRITT 3**

Wählen Sie, falls erforderlich, das Zusatzzeichen aus (Kombination). Beziehen Sie sich auf die Tabelle "Zusatzzeichen" auf Seite 2 - beachten Sie die angegebene Leistungsstufe.

Beispiel: V

#### **SCHRITT 4**

Wählen Sie die Spannung aus. Beziehen Sie sich auf die Spannungen auf Seite 3.

Beispiel: 230 V / 50 Hz

# **SCHRITT 5**

Endgültige Artikel-/Bestell-Nr.

Beispiel:

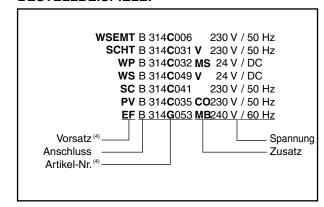
EMB314C006 V 230 V / 50 Hz

# SONDERAUSFÜHRUNGEN UND ZUBEHÖR

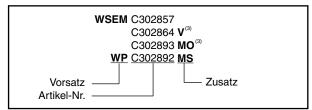
| Artikel-     | Ersatztei | Isatz-Nr. <sup>(1)</sup> | Montage-                  |
|--------------|-----------|--------------------------|---------------------------|
| Nr.          | ~         | =                        | bügel-Nr.                 |
| SC B 314C006 | C302857   | C302880                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314C031 | C302863   | C302886                  | 164706-001 <sup>(2)</sup> |
| SC B 314C032 | C302864   | C302887                  | 164706-001 <sup>(2)</sup> |
| SC B 314C034 | C302863   | C302886                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314C035 | C302864   | C302887                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314C041 | C302857   | C302880                  | 164706-001 <sup>(2)</sup> |
| SC B 314C049 | C302872   | C302892                  | 164706-001 <sup>(2)</sup> |
| SC B 314C050 | C302873   | C302893                  | 164706-001 (2)            |
| SC B 314C052 | C302872   | C302892                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314C053 | C302873   | C302893                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314A121 | C314457   | C314460                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314A122 | C314458   | C314461                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314A300 | -         | C316816                  | 206525-001 (2)            |
| SC B 314A301 | -         | C316816                  | 206525-001 (2)            |

<sup>(1)</sup> Standard-Vorsatz- und -Zusatzzeichen gelten auch für die Ersatzteilsätze.

#### **BESTELLBEISPIELE:**



# **BESTELLBEISPIELE / ERSATZTEILSÄTZE:**



<sup>(4)</sup> Die Vorsatzzeichen EF und EV sollten immer im Zusammenhang mit dem Änderungsbuchstaben G in der Artikel-Nr. verwendet werden.

<sup>(2)</sup> Montagebohrungen im Gehäuse

<sup>(3)</sup> Ersatzteilsatz-Nr. trifft auf Magnete der Ausführung "SC" zu.



#### TEMPERATURBEREICHE VON MAGNETVENTILEN

Der Temperaturbereich für das Ventil (TS) wird durch den ausgewählten Dichtwerkstoff, den Temperaturbereich Temperaturbereich / Ventil

für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Ventils und manchmal durch das Medium (z. B. Dampf) bestimmt. Der Umgebungstemperaturbereich für den Magnetkopf wird durch die gewählte Leistungsstufe und

Umgebungstemperaturbereich /

die Zündschutzart bestimmt. Magnetkopf Temperaturbereich / Gesamt

Der Temperaturbereich des gesamten Magnetventils wird durch die Begrenzungen der beiden oben aufgeführten Temperaturbereiche bestimmt.

#### **ELEKTRISCHE DATEN**

Isolationsklasse (Magnet) F **Elektrische Sicherheit IEC 335** 

DC (=) 24 V - 48 V; zulässige Spannungstoleranz +10 %, -15 % Spannungen

AC (~) 24 V - 48 V - 115 V - 230 V/50/60 Hz (Andere Spannungen und 60 Hz auf Anfrage.)

|                                 | Leistung      |           |      |                     | Umgebungs-     |  | Schutz-                  | F                   |             |                    |                 |  |
|---------------------------------|---------------|-----------|------|---------------------|----------------|--|--------------------------|---------------------|-------------|--------------------|-----------------|--|
| Vorsatz /                       | Anzug         | ug Halten |      | Halten              |                | Warm/kalt                                | temperatur-<br>bereich / | Zündschutzart       | art         | Ersatzmagnet       | /Ersatztelisatz |  |
| Option                          | ~             | ~         |      | =                   | Magnetkopf     | Zuliuscilutzai t                         | - (=1,00=00)             | ~                   | =           | Typ <sup>(2)</sup> |                 |  |
|                                 | (VA) (VA) (W) |           | (W)  | (°C) <sup>(1)</sup> |                | (EN 60529)                               | 230 V/50 Hz              | 24 V/DC             |             |                    |                 |  |
| Standard-Leistungsaufnahme (BP) |               |           |      |                     |                |  |                          |                     |             |                    |                 |  |
| SC                              | 55,0          | 23,0      | 10,5 | 9,0/11,2            | -40 bis +75    | EN 60730                                 | IP65, vergossen          | 400425-117          | 400425-142  | 01-02              |                 |  |
| WP/WS                           | 55,0          | 23,0      | 10,5 | 9,0/11,2            | -40 bis +75    | EN 60730                                 | IP67, Stahl/Edelst.      | 400405-117          | 400405-142  | 03-04              |                 |  |
| EM/WSEM                         | 55,0          | 23,0      | 10,5 | 9,0/11,2            | -40 bis +40    | II2G Ex e mb II T3, II2D Ex tD A21       | IP67, Stahl/Edelst.      | 400909-117          | 400913-142  | 03-04              |                 |  |
| PV                              | 55,0          | 23,0      | 10,5 | 9,0/11,2            | -40 bis +65    | II2G Ex mb II T3(~)/T4(=), II2D Ex mD 21 | IP67, vergossen          | _ (3)               | _ (3)       | 05-06              |                 |  |
| EF                              | 50,0          | 25,0      | 10,1 | 9,0/11,6            | -40 bis +52/40 | NEMA Typ 7 und 9                         | NEMA 4X                  | IEMA 4X 238614-057D |             | 07-08              |                 |  |
| Geringe Leis                    | stungs        | aufn      | ahme | (LP)                |                |  |                          |                     |             |                    |                 |  |
| SC                              | 1,5           | 1,5       | 1,5  | 1,7/1,7             | -40 bis +60    | EN 60730                                 | IP65, vergossen          | 400925-097          | 400925-042  | 09-10              |                 |  |
| WP/WS                           | 1,5           | 1,5       | 1,5  | 1,7/1,7             | -40 bis +60    | EN 60730                                 | IP67, Stahl/Edelst.      | 400926-097          | 400926-042  | 11-12              |                 |  |
| EM/WSEM                         | 1,5           | 1,5       | 1,5  | 1,7/1,7             | -40 bis +40/55 | II2G Ex e mb II T6/T5, II2D Ex tD A21    | IP67, Stahl/Edelst.      | 400926-097          | 400926-042  | 11-12              |                 |  |
| PV                              | -             | -         | -    | 1,7/1,7             | -40 bis +60    | II2G Ex mb II T6, II2D Ex mD 21          | IP67, vergossen          | -                   | _ (3)       | 13-14              |                 |  |
| EF                              | -             | -         | -    | 1,4/1,4             | -40 bis +60    | NEMA Typ 7 und 9                         | NEMA 4X                  | -                   | 238714-902D | 15-16              |                 |  |

<sup>(1)</sup> Der Temperaturbereich kann durch den Dichtwerkstoff einge-

# **ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**

|                  | ,02   |  |  |  |  |  |  |
|------------------|---|--|--|--|--|--|--|
| Vorsatz          | Anschluss   |  |  |  |  |  |  |
| sc               | Leitungsdose mit Kabelverschraubung EN175301-803A (ISO 4400) für Kabel mit einem Außendurchmesser von 6 bis 10 mm.  |  |  |  |  |  |  |
| WP, WS, EM, WSEM | M20-Kabelverschraubung für Kabel mit einem Außendurchmesser von 7 bis 12 mm. Mit einer internen und externen Einrichtung für einen Erdungs- oder Potenzialausgleichsleiter. |  |  |  |  |  |  |

- Nicht lieferbar

## **ZUSÄTZLICHE OPTIONEN**

- Andere Gewindeanschlüsse auf Anfrage.
- Ex mb-Ausführung (Vorsatzzeichen "PV") kann mit verschiedenen Kabellängen geliefert werden.
- Übereinstimmung mit den Normen UL und CSA und anderen nationalen Normen auf Anfrage.
- 1/2" NPT (Vorsatzzeichen "T") und M20 x 1,5 (Vorsatzzeichen "ET") Kabeleinführungen (Aluminium oder Edelstahl 316) sind für Magnetgehäuse aus Stahl lieferbar.
- Spezielle, vergossene Halbleiterkomponenten für die Unterdrückung von Spitzenspannungen und/oder Gleichrichtung (vier Diodenbrücken).

# **INSTALLATION**

- Montage- und Wartungsanweisungen in mehreren Sprachen sind jedem Ventil beigefügt.
- Die Magnetventile können ohne Beeinträchtigung der Funktion in jeder beliebigen Einbaulage montiert werden.
- Gewindeanschlüsse B = NPT (ANSI 1.20.3)
- Konformitätserklärungen sind auf Anfrage erhältlich.

Unter ATEX/IECEx sind mehrere Magnetsätze lieferbar. Kontaktieren Sie uns bezüglich weiterer Informationen.

<sup>(2)</sup> Beziehen Sie sich auf die Maßzeichnungen auf Seite 4 bis 5.



# ABMESSUNGEN (mm), GEWICHT (kg)

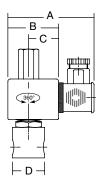


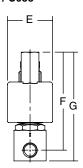


**TYP 01:** 

Magnet mit Epoxidharz vergossen SC: IEC 335 / ISO 4400

B314 C006 / C031 / C032 / C034 / C035 / C041 / B314 C049 / C050 / C052 / C053





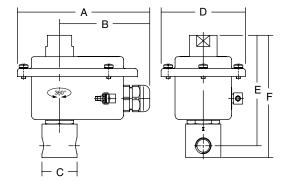


**TYP 03:** 

Metall, epoxidharzbeschichtet / Edelstahl AISI 316 WP / WS: IEC 335

EM / WSEM: EN 60079-7/18 und EN 61241-1

B314 C006 / C031 / C032 / C034 / C035 / C041 / B314 C049 / C050 / C052 / C053

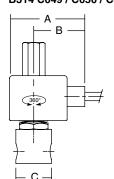


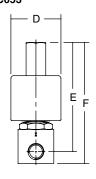


**TYP 05:** 

Mit Epoxidharz vergossen PV: EN/IEC 60079-18 und EN/IEC 61241-18

B314 C006 / C031 / C032 / C034 / C035 / C041 / B314 C049 / C050 / C052 / C053



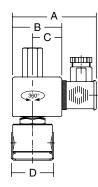


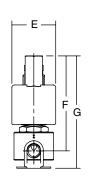
#### **TYP 02:**



Magnet mit Epoxidharz vergossen SC: IEC 335 / ISO 4400

B314A121 / A122

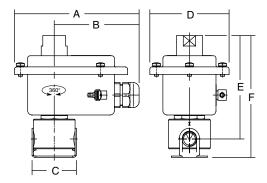




**TYP 04:** 

Metall, epoxidharzbeschichtet / Edelstahl AISI 316 WP / WS: IEC 335 EM / WSEM: EN 60079-7/18 und EN 61241-1



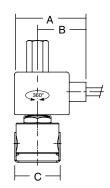


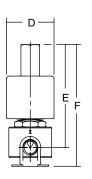


Mit Epoxidharz vergossen

PV: EN/IEC 60079-18 und EN/IEC 61241-18









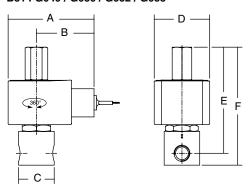
# ABMESSUNGEN (mm), GEWICHT (kg)





TYP 07: Mit Epoxidharz vergossen EF: ICS-6 ANSI / NEMA Typ 7 und 9 Anmerkung: Trifft nur für den Magnet zu.

B314 G006 / G031 / G032 / G034 / G035 / G041 / B314 G049 / G050 / G052 / G053

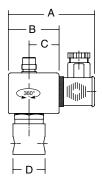


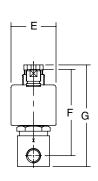


**TYP 09:** 

Magnet mit Epoxidharz vergossen SC: IEC 335 / ISO 4400

B314 A300



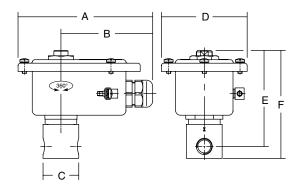




Metall, epoxidharzbeschichtet / Edelstahl AISI 316 WP / WS: IEC 335

EM / WSEM: EN 60079-7/18 und EN 61241-1

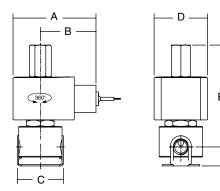
B314 A300





B314G121 / G122

**TYP 08:** Mit Epoxidharz vergossen EF: ICS-6 ANSI / NEMA Typ 7 und 9 Anmerkung: Trifft nur für den Magnet zu.



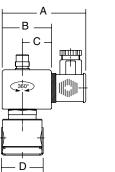


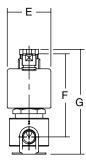
**TYP 10:** 

Magnet mit Epoxidharz vergossen SC: IEC 335 / ISO 4400



B314A301



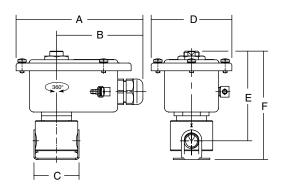




Metall, epoxidharzbeschichtet / Edelstahl AISI 316 WP / WS: IEC 335

EM / WSEM: EN 60079-7/18 und EN 61241-1







# ABMESSUNGEN (mm), GEWICHT (kg)

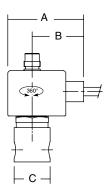


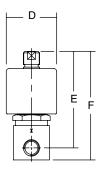


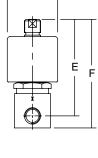
**TYP 13:** Mit Epoxidharz vergossen
PV: EN/IEC 60079-18 und EN/IEC 61241-18



**TYP 14:** Mit Epoxidharz vergossen
PV: EN/IEC 60079-18 und EN/IEC 61241-18

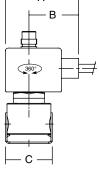


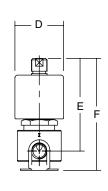






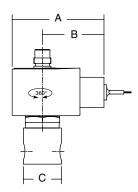
**TYP 15:** Mit Epoxidharz vergossen EF: ICS-6 ANSI / NEMA Typ 7 und 9 Anmerkung: Trifft nur für den Magnet zu.

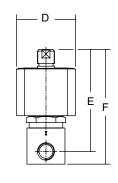


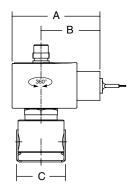


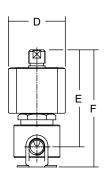


**TYP 16:** Mit Epoxidharz vergossen EF: ICS-6 ANSI / NEMA Typ 7 und 9 Anmerkung: Trifft nur für den Magnet zu.









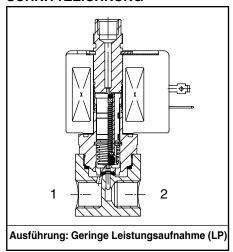


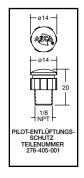
# ABMESSUNGEN (mm), GEWICHT (kg) ☐⊕

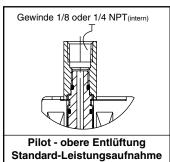


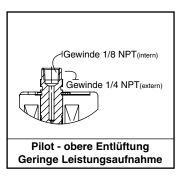
| Тур | Vorsatz / Option | Leistungs- | Α   | В  | С  | D  | E   | F   | G   | Gewicht |
|-----|------------------|------------|-----|----|----|----|-----|-----|-----|---------|
|     |                  | stufe      |     |    |    |    |     |     |     |         |
| 01  | SC               | BP         | 80  | 50 | 30 | 32 | 45  | 90  | 99  | 0,45 kg |
| 02  | SC               | BP         | 85  | 50 | 30 | 43 | 45  | 90  | 107 | 0,50 kg |
| 03  | WP, WS, EM/WSEM  | BP         | 120 | 82 | 32 | 77 | 100 | 111 | -   | 0,80 kg |
| 04  | WP, WS, EM/WSEM  | BP         | 120 | 82 | 43 | 77 | 100 | 117 | -   | 0,90 kg |
| 05  | PV               | BP         | 67  | 45 | 32 | 45 | 97  | 108 | -   | 0,45 kg |
| 06  | PV               | BP         | 67  | 45 | 43 | 45 | 97  | 114 | -   | 0,50 kg |
| 07  | EF               | BP         | 77  | 51 | 32 | 50 | 95  | 105 | -   | 0,45 kg |
| 08  | EF               | BP         | 77  | 51 | 43 | 50 | 94  | 112 | -   | 0,50 kg |
| 09  | SC               | LP         | 80  | 50 | 30 | 32 | 45  | 85  | 100 | 0,75 kg |
| 10  | SC               | LP         | 80  | 50 | 30 | 43 | 45  | 85  | 107 | 0,85 kg |
| 11  | WP, WS, EM/WSEM  | LP         | 120 | 82 | 32 | 76 | 85  | 96  | -   | 0,80 kg |
| 12  | WP, WS, EM/WSEM  | LP         | 120 | 82 | 43 | 76 | 85  | 102 | -   | 0,90 kg |
| 13  | PV               | LP         | 67  | 45 | 32 | 45 | 85  | 96  | -   | 0,80 kg |
| 14  | PV               | LP         | 67  | 45 | 43 | 45 | 85  | 102 | -   | 0,90 kg |
| 15  | EF               | LP         | 77  | 51 | 32 | 50 | 85  | 96  | -   | 0,80 kg |
| 16  | EF               | LP         | 77  | 51 | 43 | 50 | 85  | 103 | -   | 0,90 kg |

# **SCHNITTZEICHNUNG**

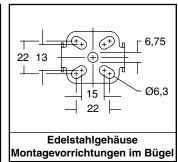












# MONTAGEBÜGEL - VENTILE MIT MESSINGGEHÄUSE

